



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 178 Tues., Sept. 17, 1963

Kongresu se grmadi delo

S 1. septembrom se je začela zadnja sezona za letošnje kongresno zasedanje. Pravzaprav bi moralo biti zasedanje že konec, vsaj zakon in tradicija to zahtevata. V resnici je Kongres tako zavaljen z delom, da se ne vidi iz njega. Vesel bo, ako do božičnih praznikov opravi vsaj najnujnejše posle. Seveda se pa lahko tudi dela naveliča in gre na počitnice, kakor hitro bo prevelil vse zakonske predloge na zasedanje v prihodnjem letu.

Ne bi mogli trditi, da niso kongresniki in senatorji pridno na delu. Kar jih teži, so zaostanki. Dolge mesece so se člani Kongresa obirali, ni se jim nikamor mudilo, zmeraj so našli čas za počitek in pogajanja. Sedaj se jim to maščuje. Na končanje zakonodajnega postopka čaka na desetine zakonov, med njimi skoraj vsi, ki so politično važni. Le za nekatere med njimi lahko računamo, da bodo kmalu prišli predsedniku Kennedyju na mizo za podpis.

Mednje spada pooblastilo senata, da lahko podpiše pogodbo o končanju preskušanja atomskega in vodikovega streliva. Potek senatnega obravnavanja je ponovno dokazal, kako zastarele metode vladajo v naši zakonodaji in kako po nepovrnem pretiravamo važnost zakonov. Pogodba o končanju preskušanja je gotovo dobra stvar, toda ima samo omejeno vrednost. Naša dežela jo lahko vsak trenutek prekliche, pod zemljo pa vkljub pogodbi še zmeraj lahko preskuša strelivo. Človek res ne razume, zakaj je senat zgubil par tednov za obravnavanjem pogodbe. Pravijo, da je debata razčlenila vse svetle in temne strani pogodbe. To so pa že davno prej naredili strokovnjaki, le, da jih nihče ni poslušal ali bral njihove razprave.

Se zmeraj ni znana usoda zakona o davčni reformi in davčnih popustih. Zakon o davčni reformi je že sedaj tako zmaličen, da ni niti senca prvotnega načrta, zakon o davčnih popustih pa je postal delo kompromisa, ki nikogar ne zadovoljuje. Pri vsem tem pa imata oba zakona svoje nevarne nasprotnike, ki bodo skušali zmagati pri glasovanjih, kar ni čisto izključeno. Kongresnik Mills upa, da bo poslal zakonsko besedilo v plenum predstavniškega doma šele v drugi polovici septembra. Koliko časa ga bo plenum obravnaval, ne vemo. Pač pa je senator Byrd že napovedal, da bo senat obravnaval zakonsko besedilo "najmanj dva meseca". Po tej računici bo zakon prišel do predsednika šele v decembru. Med tem bo seveda delo na drugih zakonih zastajalo.

Se bolj negotova je bodočnost zakona o civilnih pravicah, ki je postal "zvezda" letošnje zakonodaje. Posamezni deli besedila so še zmeraj pred pristojnimi odbori predstavniškega doma. Ko bodo odlomki besedila prešetani po vseh odborih, jih bo dobil v roke Cellerjev pododbor za pravosodje in civilne pravice. Celler upa, da bo končal svoje delo do srede oktobra. Potem bo treba spraviti besedilo pred plenum predstavniškega doma, kar ne bo lahko. Celler ne more sam poslati besedila pred plenum, to pravico ima samo Smithov odbor za dnevni red. Smith sam je hud nasprotnik zakona. Ako ga bo dobil v roke, ga bo "založil" in pozabil nanj. Celler bo torej moral iskati drugo pot do plenuma, kar bo zopet trajalo par tednov. Šele potem bo plenum obravnaval besedilo in ga poslal senatu.

V senatu bo besedilo začelo znova svojo križevno pot. Južni konservativni senatorji so že napovedali obstrukcijo. Že sedaj so pa dosegli lep uspeh. Imajo v žepu zagotovilo, da bo zakon o civilnih pravicah prišel na vrsto šele potem, ko bodo obravnavani vsi drugi važni zakoni. Lahko se torej zgodi, da bo senat začel obravnavati šele v novembru-decembru, kar pomeni njegovo smrt.

Med tem je treba odobriti še celo vrsto nakazilnih zakonov in še zakon o podpiranju tujine, ki ga je odobril predstaviški dom, ne pa senat. Tudi za ta zakon bo pozneje potreben poseben nakazilni zakon. Mraz bo takrat, ko bo zakon dozorrel za podpis, tako trdi kongresnik Passman, ki ga bo zadnji oklestil, kot ga je še vsako leto.

Od vprašanja, kaj bo z zakoni o davkih, o civilnih pravicah in o nakazilih, bo odvisna usoda tudi vseh ostalih zakonov, tudi tako potrebnih, kot je na primer zakon o bolniškem zavarovanju ostarelih in invalidov. Ni upanja, da bi Kongres obravnaval tudi te.

Že par desetletij ni bil Kongres v tako velikem zaostanku z delom. Kdo je kriv? Deloma nepredvideni dogodki. Še pred pol leta ni nihče računal, da bo boj za civilne pravice tako hud in dolg. Prekucnil je vse načrte za kongresno delo.

Na drugi strani je za počasno delo kriva tudi sedanja administracija. Ni se nikoli odločno zavzela za svoje načrte, je bila zmeraj nagnjena h kompromisom. To so stari politični mački na Kapiolu hitro zavohali in začeli zavlačevati delo, kadar so hoteli po tej poti doseči koncesije od Bele hiše. Kennedy jim je navadno popuščal, saj se rad drži pravila, da je bolje imeti nekaj v rokah kot ničesar.

Kennedy ni znal Kongresa držati na vajetih. Vse pre-

več mu je navalil zakonskih načrtov, vse premalo je mislil, da ne bo mogel vseh spraviti skozi zakonodajni postopek. Čim več je zakonskih predlogov, tem več je treba pripraviti koncesij za posamezne kongresne in senatorje. Teh je pa zmanjkalo.

Na drugi strani je imela Kennedyjeva okolica smolo s svojimi lobisti. Zgodilo se je, da so nekateri lobisti Bele hiše isti čas govorili v nasprotnih smereh; kar so eni hvalili, so drugi grajali. Končno se je pa tudi predsednik sam vačkrat zaletel v svojih izjavah. Zadnjič je na primer v svoji jezi trdil, da je predstaviški dom postopal "neodgovorno", ker je znižal vsoto za podpiranje tujine, kar je nenavadno huda obtožba. S to nepremišljeno opazko je osebno zadel celo vrsto uglednih prijateljev njegove politike, ki se pa z njim ne strinjajo o podpiranju tujine. Vsi ti se sedaj jezijo nanj in so ga pustili na cedilu pri obravnavanju zakonov v pristojnih odborih. Med njimi se nahajajo odlični politiki obeh strank. Ta nepremišljena opazka bo delala Kennedyju še velike preglavice.

Tako se Kongresu grmadi delo iz najrazličnejših objektivnih in subjektivnih razlogov. Ne verjamemo, da ga bo mogel vsega opraviti do konca leta. Veliko zakonov bo prišlo ponovno na vrsto šele prihodnje leto. Takrat se bo pa šlo zares, kajti bo volivno leto in delo ne bo smelo zastajati. Morda bo marsikateremu politiku žal, da je letos postopal preveč lagodno.

Lasallski glasovi in odmevi

(Piše Matevž iz "Sunny Spot City-a")

La Salle, Ill. — Naj sledi zopet par vrstic tu od nas. Večkrat čujem, da so poročila od nas bolj in bolj redka. To pojasni, da starih Slovencev je manj in manj, mladi se pa za poročila v slovenskih listih toliko ne zanimajo, kakor smo se in se še tisti, ki še živimo izmed starih. Zato tudi dopisi postajajo bolj in bolj redki. Tako ni samo pri nas, tudi po drugih slovenskih naselbinah je tako. Vendar je pa vedno nekaj važnih novic, o katerih je primereno pa tudi, za javnost koristno, da se o njih piše in poroča.

Nesreč in nezgod je pri nas in drugod vedno preveč. Vsaka nesreča je preveč. Spominjam se, ko so nekoč vprašali nekoga, kaj on meni o nesrečah? Pa je mož modro odgovoril "Pri nas se je to leto dogodila ena sama nesreča, pa še ta je preveč! Nesreč se ne smemo veseliti. Vse leto in zadovoljno poročilo o nesrečah je takrat, kadar tako poročilo pove, da o teh ni nič za poročati, ker se nobena nesreča ni dogodila v tistem času. Malo okrajaj je sicer tako srečnih, da bi mogli tako poročati o svojem kraju — nekaj pa jih je tu in tam.

Tod okrog nas je vedno vse polno raznih nesreč in nezgod. Če ni avtnih nesreč, so pa druge — je že nekaj, ali se kdo v reki pri kopanju utopi ali kaj drugega. Pred nedolгим je tu utonil v reki Illinois, tam blizu mesteca Utica, kakih 7 milj ozhodno od nas, Edmund Radtke, star 25 let, doma iz vasi Ladd, nekdanjega premogarskega naselja. Podal se je v družbi 6 prijateljev tovarišev v soboto koncem julija na kratko vožnjo. Bila je vroča noč in po polnoči nekako okrog 2. ure so se na mostu pri Utici zmenili, da se grejo v reko kopat in malo pohladit. Radtke je zaplaval po reki in kmalu je začel klicati: pomagajte (help)! Ostali fantje so menili, da se šali. Vendar so kmalu vrgli rešilni gumijasti pas, a na žalost prepozno, Radtke je izginil pod površino in ko so čez nekaj časa klicali reševalni oddelek (Peru Rescue Squad), so ga ti s čolni iskali blizu dve uri, predno so našli njegovo mrtvo truplo v reki.

V reki Illinois vsako leto utone mnogo ljudi. Največ neizkušenih mladcev, ki kljub vsem opominom še hodijo kopat v nevarne vrtinčaste kraje potuhnjenjane reke Illinois. Ta reka je pred leti požrla tudi nekaj slovenskih mladcev. Vse gori od Morrisa in Senece, mimo Ottawe, Utice, La Salle, Peru in tja naprej je v tej reki dosli vrtinčev. In to zelo nevarnih, ki jih sploh ni mogoče opaziti človeku, ki tega kraja dobro ne pozna in ni nato opozorjen in če se pri vsem tem še ne zna paziti. Še danes se spominjam, kako me je na te vrtince opozorjal moj pokojni bratranec, ki je

pred dvema letoma umrl tam v Fontani, Calif., Nace Mišjak. Pred kakimi 65 ali 70 leti ga je neki tedaj še tam živeči star Indijanec poučil o teh vrtincih v reki. Dejal mu je: Naber pest širokih topolovih listov in jih razmeči po vodi, v katero se misliš iti kopat. Pazi na liste na površini vode, kako jih voda raznaša in kjer boš videl, da listi zaplešejo v krogu ali vrtincu — ogibaj se tistega prostora. Tam nekje je vrtinec, včasih nevaren močan vrtinec. V tihih potuhnjenih rekah so močni vrtinci, nevarni za najbolj spretni in izurjene plavce. Če pa počasni plavci, ali pa nepravilni na kaj takega priplava na tak močan požiralni vrtinec, ga ta zavrti in trenutno kar zmede, da plavec izgubi prijetnost duha, vrtinec ga potegne s svojim močnim vsesalnim ali požiralnim vrtincem v globino k breznu. V nezvesti odre usta, voda mu vdere v dihalne organe in v par minutah je po njem. Včasih taki vrtinci požro najspretnjšega plavca.

Pišem to zato, ker mnogi iz Chicaga in drugih mest prihajajo v ta kraj na izlete in se na njih hodijo tudi kopat v reko. Zapišite si, kdor to čita, morda znajo komu te vrstice rešiti življenje v takih slučajih.

* POLITIKASI POSTAJAJO BOLJ IN BOLJ GLASNI. — Bolj kot se približujemo letu narodnih volitev 1964, bolj se oglasajo razni politikarji in naglašajo svoje želje in s temi vred vse, kako bi oni, če jim bo narod zaupal razne urade, kako bodo vse uredili, da se bo za vse cedil med in mleko. O yes, politikarji so mojstri! Vedno znajo obračati vodo na svoj mlin. Kako gre pozneje, če pride kaj vode tudi na milne nas drugih, to jih pa menda potem ne briga preveč, niti jim ne belilase. To spada v področje drugih "rajtnj" in skrb. Tako je pred kratkim objavil svoje načrte 67 let stari v političnih krogih dobro znani Charles Carpentier, temeljit republikanec, sedanjí državni tajnik države Illinois. Kake načrte je objavil? Objavil je, da je pripravljen sprejeti kandidaturu za državnega guvernerja v prihodnjih volitvah drugo leto 1964. Carpentier je že blizu 40 let v političnem življenju. Njemu na čast je treba priznati, da je bil v svojih položajih in službah vedno pošten in vreden uradnik. In tak bo tudi zanaprej, če bo izvoljen? Priznati mu je treba, da kot dolgoletnemu državnemu tajniku države Illinois so mu državni posli dobro znani in to nekaj šteje. Carpentier prihaja iz East Moline, to je z zapadne strani države Illinois, tik ob reki Mississippi, iz okraja Rock Island. Med republikanci je vplivna osebnost. S svojimi skušnjami v uradu državnega tajnika bi bil najbr-

že najboljši. Ampak to v politiki le toliko šteje. Republikancem v drugih krajih države morda ni ljubo, da bi on kandidiral. Je pač preveč aspirantov za najvišji službeni politični položaj v državi. To pa pove vse. Vse to samo med republikanci. Kaj bodo na to s svojimi kampanjami in načrti odgovorili in kako z njimi uspeli demokraci, je seveda nekaj drugega. Kar tako se od mize ne bodo radi umaknili, to skoro kar velja. V volitvah bodo borbe in v teh prihodnjih najbrže še hudo vroče.

* ZAOSTANKARJI NA DAVKIH so se namnožili tudi v našem La Salle okraju. Tozadevno poročilo omenja pred kratkim, da je v našem okraju nič manj kakor 5,176 zaostankarjev, ki niso plačali davka na osebne lastnine (personall property tax), to je na pohištva, avte in take osebne lastnine. Samo v mestu La Salle je takih zaostankarjev 526, v Oglesby 156, v Peru 313, v Ottavi 1,128, ostalo število pa pade na manjše vasi in naselja v La Salle okraju. Kako in kdaj bodo vse to iztirjali in pa koliko od tega, je seveda zaenkrat še uganka.

* NENAČNA ZELJNATA GLAVA. — V bližnjem mestu nedaleč od tu, v Streatoru, je pridelal Hasen Kanter nič manjšo zeljnatno glavo, kakor da je tehtala 24 funtov teže. To je že precej težka glava. Še pred nedolгим so letos prodajali zeljnate glave po trgovinah po 10 do 15c funt. Če bi bila cena zeljnatim glavam zdaj tako visoka, bita glava stala nič manj kakor \$3.60. Bajgali, toliko plačati za eno zeljnatno glavo bi bilo pa že precej.

* OKRAJNA JEČA V OTTAWI je napolnjena, kam s potepuhi in kršilci postav in zakonov? Tako je pred kratkim poštoil in vpraševal oskrbnik okrajne ječe, v katerega področje je tista "palaca" spada. Prostor v ječi res ni toliko, vendar je tam 41 postelj in te so bile vse zasedene pred nekaj časom. Ječo so napolnili s pretepečji, ki so se po raznih gostilnah in drugih prepirali in tepli, dalje s kršilci prometnih avtnih določb itd. Zato je oskrbnik apeliral, naj za tisti "weekend" bodo ljudje pametni in dostojni, ker prostora v ječi ni več.

Na to novico me je opozoril sosed Jože in je k njej dostavil svoj kar pameten in umesten komentar. Dejal je:

"Kaj pa take potepuhe tako postrežejo, da jim dajejo prosto stanovanje, zraven jedajo in vse. Poslali naj bi jih za nekaj dni kam delat, da bi kaj koristnega napravili. Večina so taki tiči itak brez vsakega beliča in so še veseli, da pridejo do prostih "jerperg" v okrajni ječi. Če bi imel jaz kaj zraven za reči, jaz bi jim že pokazal."

No, taka zdravila, kakor jih priporoča Jože, bi bila morda res kar na mestu za take tiče.

* ZA \$400,000 ODSKODNINE za poškodbe v avtni nezgodi toži družina Franka Sodac, ki biva na 636 Crosatt cesti, to je pol bloka severno od slovenske cerkve sv. Roka. Nesreča se je dogodila lani 28. julija 1962 kake 4 milje severno od La Salle, na cesti št. 51. V avtu, ki ga je vozil Sodac, se je vozilo šest oseb. On sam, njegove tri hčere in sosedova hčerka. V njega se je zaletel z avtom neki Wm. Kloepping iz Lee okraja. Zadevo bo zdaj reševala sodnija.

* NOV GROB. — V bližnjem Granville so pokopali pred kratkim 84 let starega slovenskega pionirja Franka Ostanek, ki je bival v kraju, ki mu pravijo Mark pri Granville. Pokopan je bil iz cerkve Presv. Srca na tamkajšnje pokopališče. Pokojni je bil v Ameriki blizu 64 let. Bil je premogar in je delal po tamkajšnjih okoliških premogovkopih. Nekaj časa je bil tudi v Minnesoti. Leta 1909 se je poročil s Franciško Kostelic, zdaj za njim žalujočo vdovo. Doma je bil nekje iz Dolenjske, s Su-

Ob dvajsetletnici Grčaric in Turjaka

Father dr. Franc Blatnik, SDB, je v vrsti člankov opisal žalostne dogodke po italijanski kapitulaciji 8. septembra 1943, katerih je bil sam priča. Članki bodo gotovo zanimali marsikoga, saj predstavljajo neposreden vir za eno najvažnejših razdobj slovenske preteklosti, za čas, ko se je odločalo, ali bo v Sloveniji s pomočjo tujca zmagala komunistična revolucija ali se bo domačim silam posrečilo njen napad uspešno zavrniti.

VII.

Nekaj pripomb v zvezi s Turjakom

Opisu doživljanje v zvezi z Grčaricami in Turjakom bi rad dodal še nekaj pripomb.

I. Prva naj bo v zadevi mojega posredovanja med partizani in našimi.

1. Na posredovanja me niso poslali partizani, marveč jaz sem se jim ponudil, da bi šel.

2. Sporazum in skupen nastop proti Nemcem sem res želel, a da je mogoče, sem verjel le, dokler se nisem začel pogajati za pogoje. Videč, kako so partizani nepopustljivi v zahtevi po brezpogojni predaji naših, sem se prepričal, da je neizvedljiv.

3. Zato sem odšel iz Ribnice samo z namenom, da našim povem, da imajo partizani težko orožje in da so Grčarice zavzele ter da jim svetujem umik. Pogajanja za sporazum so mi bila le pretveza, da sem lahko odšel. To sem tudi našim voditeljem jasno povedal. Dobro se spominjam, da Paternostu, Malovrhu, Debeljaku, Merunku, Dežmanu, škulju in morda še komu. Fantom pred dobrepolskim župniščem sem pa vprico partizana, ki me je pripeljal, dejal, da prihajam zaradi razgovorov za sporazum.

4. Nobenega namena nisem imel vrniti se nazaj v Ribnico. Če sem se vrnil, sem storil, ker je podpolk. Dežman na predlog stotnika Debeljaka želel, da grem tja s stotnikom Fajdigom.

5. Nihče mi sicer ni naravnost rekel, a iz vsega postopanja našega vodstva sem dobil vtis, da so mu pogajanja dobrodošla kot sredstvo za nadaljša dejanja, ki se je z njimi uvedlo. Zato sem hodil gori in doli. Iz "Belogardizma", stran 598 in 600, zdaj vidim, da sem prav odil.

6. Iz omenjenega je razvidno, da ne drži, kar o meni pišeta France Grum in Stanko Pleško v knjigi "Svoboda v razvalinah" na strani 84: "Kakor rečeno, je bil to parlamentarec partizanov, ki je v Laščah mešal župana Paternosta, da je ta res začel misliti na nekakšno sodelovanje vaških straž s partizani v borbi proti Nemcem." Kajti ista knjiga na straneh 48-50 trdi, da je v Vel. Laščah že pred mojim prihodom prevladovalo mnenje o sodelovanju s partizani proti Nemcem. O županu Paternostu pa piše na strani 50, da je bil "ves za sodelovanje vaških straž in partizanov proti Nemcem", na kar nadaljuje: "Zahtevo po popol-

he Krajine. V tej okolici zapu-

šča žalujočo vdovo, 16 nečakov in 19 nečakinj. Na Marku še živečo sestro Uršulo Novak. So-

rodnikom sožalje, pokojni pa naj počiva v miru!

Naj bo za to pot dovolj, pa še drugič kaj.

Matevž

Poskus je napravil

Pri Tratarjevih je silno razburjenje. Mamičin ljubček Dore kriči na vse pretege. V ušesu mu tiči zrno fižola, ravno pravišno, da ga ni mogoče potegniti ven. Zdravnik seveda to z lah-

koto opravi. Dore pove, da mu je zrno zataknil v uho njegov bratec Miško. Ko mama Miška zaradi tega pokara, ji pravi Miško:

"Veš, mama, samo poskusiti sem hotel, če je res, kar ti ved-

no praviš, da gre pri Doretu vsaka stvar pri enem ušesu no-

ter, pri drugem pa takoj ven."

Dve naravnost nasprotujoči si trditvi, ena, da sem "mešal župana Paternosta, da je začel misliti na sodelovanje vaških straž s partizani", druga pa ravno nasprotna, da je prav iz mojih izjav "spoznal komunistični lažni maneuver".

7. "Izjave prič", o katerih piše "Svoboda v razvalinah" na strani 85, je treba presojati po osebnem odnosu do mojih izjav, oziroma po njih viru. Jaz ves čas pogajanj z moštvom in z nižjimi častniki sploh nisem prišel v stik, če izvem skupino borecev pred dobrepolskim župniščem, ko sem prvič prišel k našim. Fantje so zvedeli za moje izjave le od višjih oficirjev, katerih vsak jih je po svoje pobarval. Debeljak me je slikal pač kot lažnika, ki hoče rušiti moralo naših; skupina, ki je zagovarjala obrambo Turjaka, me je imela za vsiljivega mešetarja, ker sem jim dopovedoval, da se je treba umakniti od tam, itd.

II. Ne drži, kar piše "Belogardizem" na strani 598, da se je dr. Arku "skrival pridružil" tudi vodja Stražarjev Casar." Na seji je bilo sklenjeno, da gresta v Ljubljano kot kurirja dr. Ludvik Arko in akademik Fr. Casar.

Tudi ni točno, kar piše "Svoboda v razvalinah" na str. 84, da so oba kurirja partizani ubili pri Škofljici. Dr. Arka in njegovega vozača Habiča so ujeli, bil sem z njima skupaj v ječi v Trebnjem. Dr. Arko je pozneje brez sledu izginil.

III. Ni vse točno, kar piše "Svoboda v razvalinah" na straneh 81 in 82 pod poglavjem "Prvi posvet oficirjev". Če je bila na Turjaku kakšna skupna seja aktivnih oficirjev in poveljnikov vaških straž, je morala biti že pred mojim prihodom. Ko sem jaz prišel, sem našel samo aktivne oficirje z Dežmanom. Nič ni bilo na tej seji prerakanja o poveljstvu, marveč se je Dežman obnašal kot poveljnik in vsi okrog njega so ga priznavali. Tudi ni nihče nič omenil, da mu drugi poveljstvo osporavajo. Na podlagi mojih poročil so sklenili, da je treba Turjak izprazniti.

Ta skupina se mi je zdela bolj odločna. Nič se ni ozirala na Ljubljano, marveč je sama podvzemala potrebne korake.

Sele, ko me je J.G. povabil v sosednj dvorano, kjer so bili poveljniki vaških straž in več civilistov, sem zapazil neednost. Tu je bilo sklenjeno, da gresta kot kurirja v Ljubljano dr. Arko in Casar in da čakamo navodil iz Ljubljane.

IV. Nič nisem "nagovarjal Bitenca", da bi se odpravila na Zapotok, kakor piše "Svoboda v razvalinah" na strani 86. Rečeno mi je bilo, da moram na Zapotok, ker je poveljnik tam, in pridružil sem se stotniku Bitenca, ki je bil namenjen prav tja.

V. Ni točno, kar piše "Svoboda v razvalinah" na strani 85 v originalu in v popravku, nalepljenem čez original, da sem se "z legionarji umaknil v Ljubljano". Šel sem k partizanom. Drži pa, da sem se "zbal za svojo glavo", zato sem izbral, kar se mi je takrat zdelo manjše zlo.

Rev. Dr. Franc Blatnik, SDB.

KANADSKA DOMOVINA



SLOVENC V TORONTU — Na sliki vidimo župnika pri Mariji Pomagaj v Torontu č. g. Andreja Prebila C.M. na odru Slovenskega letovišča tekmo zabavnega popoldneva skupine "Nagelj" 25. avgusta letos z gđ. Miro Murek iz St. Catharines, ki je bila ob tej priložnosti izbrana za "slovensko dekle".

Iz slovenskega Toronta

Težki udarci

Slovensko dramatično emigracijo zadevajo od časa do časa težki udarci. Udarci, ki jih ne moremo ostajati ob strani, če se razočarani in utrujeni umikajo. Udarci zadajajo naši emigraciji tisti, ki zapuščajo smer in stopajo na levo. Najbolj pa smo prizadeti, ko nas za vedno zapuščajo možje - izkušeni, možje - značajni, možje-garači in možje z jasnimi ideali.

Slovensko skupnost v Torontu je pretekli teden zapustil tak mož. Nenadoma je za vedno zapušal šele v 55. letu starosti g. Tone Ponikvar. Kakor v življenju ni delal hrupa okrog sebe, tako nas je tudi na tistem zapustil. V torko zvečer se je vlekel, zgubil zavest in se je čez 30 ur preselil v večnost. Njegovo življenje je bilo delo, delo za druge. Tisti večer, ko ga je pred spanjem zadela kap, se je vrnil od dela v Hranilnici in Posojilnici. Niti časa za slovo si ni vzel. Naravnost od dela za druge je odšel po plačilo.

Pok. Tone Ponikvar je bil rojen v Cerknici na Notranjskem 28. dec. 1908. leta. Rastel je v katoliški miselnosti in okolju. Ta miselnost je bila del njegovega bistva. V katoliških organizacijah si je to miselnost še izkristaliziral in je njej posvetil ves svoj prosti čas. Bil je odličen telovadec-Orel, nič manj odličen igralec na prosvetnem odru in nesebično predan zadruža. Ivanke delavec. Ze v Cerknici je vodil Hranilnico in Posojilnico ter kmečko Zadrugo. Bil je blagajnik občine Cerknica in v najtežjih časih okupacije in revolucije njen župan. Ob koncu vojske je odšel z drugimi demokratičnimi in krščansko mislečimi Slovenci v emigracijo. Na dan sv. Petra in Pavla leta 1943. je prišel v Kanado. Prva leta je bil zaposlen v češki tovarni Bat'a. Tam so se mu pridružile tudi žena ga. Ivanka in hčerki Heli in Mili. Leta 1957. je prišel z družino v Torontu, kjer se je počutil srečnega med rojaki in številnimi prijatelji. Svoj dom si je uredil na 420 Palmerston Blvd., blizu slovenske cerkve, blizu dvorane, blizu središča.

Peter Markeš

Pokrajinske volitve v Ontariju

Bliza se 25. sept., ko bomo v Ontariju volili poslance za naš pokrajinski parlament. Ljudske množice se za volitve ne menijo dosti. Neki radijski komentator

se je pritoževal, da je v nekem okraju v Torontu naletel na ljudi, ki sploh niso vedeli, da je v teku volilna kampanja in da bodo še ta mesec splošne pokrajinske volitve.

Za zaupanje volilcev se potegujejo v glavnem tri stranke: konservativci, ki vladajo v Ontariju že 20 let in jih vodi mladi John Roberts; liberalci pod vodstvom Wintermeyer-ja in Nova demokratska stranka.

Konservativni vladajoči stranki je ljudska brezbriznost kar dobrodošla, ker upajo, da bodo ravno zaradi te politične zaspianosti ljudskih množic najlažje zmagali. Če je ljudstvo politično zbuzkano, je navadno proti tistemu, ki je na oblasti.

V tej smeri se trudijo liberalci, ki očitajo konservativcem, da ne stopijo dovolj odločno na prste organiziranemu zločinstvu. Obenem obljubljajo boljše zakone o šolstvu, zlasti odpravo 13. razreda in reorganizacijo pobiranja in razdeljevanja šolskih davkov. Volilcem prodajajo tudi splošno zdravniško in bolniško zavarovanje ter nekaj drugih ugodnosti. Je pa vprašanje, če bodo mogli prebuditi volilce v taki meri, da bodo imeli v prihodnjem parlamentu večino. Preveč volilne kampanje sloni samo na njihovem vodniku J. Wintermeyer-ju.

V soboto, 7. t. m., so se zbrali okrog šefa liberalne stranke J. Wintermeyerja predstavniki narodnostnih skupin in časopisov. Sprejem je bil prisrčen. Wintermeyer je gotovo osebnost, ki privlači. Na njem ni nič narejenega, vse je naravno. Iz njegovega podajanja programa, ki ga zastopa, diha pravi krščanski duh. Wintermeyer je odličen katoličan. Njegovi predniki so prišli iz Nemčije. Zastopnike narodnostnih skupin in časopisov je imenoval simbol tiste province, v kateri živimo danes. "Vi ste v mnogih ozirih predstavniki spreminjajočega se družbe današnjega časa," je dejal.

Tole je vsebina njegovih misli o naseljenosti iz evropskega kontinenta: "Ne želimo, da bi ljudje, ki so prišli v Kanado iz drugih dežel, pozabili svoj jezik in svoje običaje. Njihove dobre tradicije morejo za bodočnost Kanade narediti to, kar so prvi evropski naseljenci doprinesli njenemu razvoju. In oni so brez dvoma posredovali duhovnih in intelektualnih dobrin, ki so bile večje važnosti kot materialne. Materialne stvari, ki so proizvod rok in možgan, so za rast naroda velike važnosti. Še večjega pomena pa so ideje in duh, ki iz starih ustvarjajo nove tradicije. Naseljenci sedanega rodu so nam dali novega zagona

Križem po deželi

Oblasti v pokrajini Quebec so sklenile, da bodo v prihodnje pozdravljali tuje goste samo francoski napisi. Minister za turizem Lionel Bertrand je dejal nedavno v nekem govoru:

V Franciji človek ne vidi nikjer napisov v angleščini, vendar je ta dežela ostala privlačna za turiste bolj kot katera koli druga. Vsako leto obišče na tisoče Anglo-Saksoncev Francijo, ne da bi jih pri tem najmanj motila vedna navzočnost francosčine, ki je neločljivi del dežele same. Čemu ne bi bilo to mogoče tudi v Quebecu?

Msgr. P. F. Pocock je v zadnji številki Canadian Register ponovno poudaril stališče katoliške cerkve v pogledu posvojitve otrok. Katoliška cerkev stoji odločno na stališču, da morejo posvojiti otroka le starši, ki so z njim iste vere. Torontski pomožni nadškof Pocock je istočasno protestiral v svojem omenjenem članku proti poskusom nekaterih ustanov za otroško skrbstvo spremeniti zakon o posvojitvi otrok tako, da bi pri posvojevanju vera sploh ne prihajala v poštev.

Sovjetska zveza, ki je že preje kupila v Kanadi 11.2 milijonov dolarjev, je včeraj podpisala s Kanado novo triletno trgovinsko pogodbo, v okviru katere se je dogovorila o nakupu okoli 300 milijonov mernikov pšenice.

Večji del te pšenice bi Rusi radi dobili do prihodnje pomladi, ker so imeli letos doma sorazmerno pičlo letino. Del kupnine bodo plačali takoj, ostalo

za družbeni in gospodarski napredek. Dejstvo je, da ste nas razburkali v naših starih lepih navadah in običajih. Zgleda, da je to nekaj najboljšega, kar se nam je moglo zgoditi. Dolgo smo bili že preveč sami s seboj zadovoljni in sami vase zaverovani."

V vsem njegovem govorjenju je bil izredno očiten povdarek na duhovnih in intelektualnih dobrinah. Politiki se navadno omejujejo na naštevaje materialnih ugodnosti, ki so jih nudili, ko so bili na oblasti ali ki jih bodo preskrbeli, če bodo izvoljeni. Wintermeyer pa se je v svojih izjavah znova in znova vračal tudi k duhovnim dobrinam, ki pripomorejo do veličine kakega naroda.

Kakšno je mišljenje večine volilcev, bomo pa videli 25. t. m. zvečer, ko bomo zvedeli za izid volitev.

Por.

pa kasneje. Računajo, da bodo Rusi plačali za pšenico okoli 500 milijonov dolarjev.

Dogovor o prodaji pšenice Rusom je obsežnejši od prodaje pšenice rdeči Kitajski v zadnjih letih.

Kanadski pridelek pšenice računajo letos na blizu 700 milijonov mernikov, poleg tega pa je ostalo še od starih zalog okoli 350 milijonov mernikov pšenice. Skupno jo imamo torej preko bilijon mernikov. Običajno jo porabimo za domače potrebe okoli 150 milijonov mernikov, okoli 300 milijonov pa jo prodamo svojim rednim odjemalcem v svobodnem svetu.

Komunistični nakupi so se v zadnjih letih naglo povečali. Kitajska jo je kupila v zadnjih treh letih 298 milijonov mernikov, večje količine pa tudi Poljska. Ruski nakup je presegel vse ostale.

Oblasti proučujejo nov položaj na trgu in so začasno ustavile nove kupne pogodbe s tujino, dokler ne doženejo stanja zaloga in potreba rednih tujih kupovalcev.

Za kritje predvidenega povznesenja pokojnin bo morala Kanada povznesiti davke. Računajo, da bo povznesenje pokojnin stalo zvezno blagajno okoli 125 milijonov dolarjev na leto.

Več časa za oglaševanje piva in vina bo na razpolago na televiziji prihodnje leto. Guvernerji radijske in televizijske družbe so sklenili z novim letom dovoliti, da smejo biti posamezni oglasi dolgi do eno minuto, medtem ko so bili sedaj le 12 sekund.

Real Caouette je dobil doslej za svojo novo zvrst Social Credit stranke 12 poslancev te stranke v pokrajini Quebec od skupno 23.

Novice S.T.Z.

Scarboro, Ont. — S čajanko v slovo, cerkveni dvorani na Manningu v četrtek, 5. septembra, se je zaključila letošnja sezona STZ za naraščaj. Frank Arhar je kazal filme iz Slovenije in nekaj telovadnih od evropskega prvaka M. Cerarja. Prav tako smo videli filme Slovenskih dnevo in tudi nekaj nastopov STZ v Clevelandu.

Društvo je imelo 10. in 11. avgusta izlet v Bancroft na STZ lovsko farmo. Na takratnih strelskih tekmah sta zmagala Peter Golobič in Andi Dolenc.

Nekaj lovcev STZ je šlo postavljat camp daleč na sever z namenom, da obenem tudi ma-

lo pogledajo za medvedi. Niso videli nobene divjadi, razen nam že dobro poznane "jagra" Ivana Suhadolca. V nedeljo, ko je nabiral borovnice, je, dasi je že bolj v letih, ujel živega zajca kar z golo roko. Ker je imel nekaj dni počitnic, je ostal še nekaj časa na severu. Dež, ki ga je pošteno namočil v ponedeljek zvečer, je bil kriv, da je I. Suhadolc naslednje jutro še malo poležal v šotoru. Njegov tovariš Francelj pa vstaja že ob 4h jutraj. Kar se ti šotor zamaje in vzdigne, obenem pa še nekaj zarenči. G. Suhadolc je bil tako iznenaden, da ni streljal, čeprav je kosmat medvedov gobec pogledal prav v šotor.

Nekje drugje je istočasno Miro Rak upihnil luč življenja 180 lbs. težkemu medvedu.

Naši lovci so sedaj v največjih pripravah za lov na muse, kateri se odpre naslednji mesec. Zaradi tega imajo naslednji teden strelske tekme v Bancroftu.

Odbojkaši, ki so vse poletje trenirali zunaj na Broadview, bodo verjetno malo zaustavili, predno ne dobe kje prostora v dvorani. Letos beležijo same zmage, posebno so veseli zadnje igre v Clevelandu. Dasi ravno jih je zadnjič nekdo deval v nič, so jim v Clevelandu zlasti dekleta prisrčno ploskala.

Treninki za člane, članice in mladce se bodo nadaljevali v četrtek ob 7.30 zvečer v Masarykovi dvorani.

Bog živi!
STZ Toronto

Diemov brat, nadškof Thuc potuje brez uspeha

CLEVELAND, O. — Brat vietnamskega diktatorja Diema Ngo Dinh Thuc, nadškof v Hue v Južnem Vietnamu, je najprvo potoval v Rim, da tam zagovarja politiko svojega brata. Mož je bil preveč zgovoren in so ga v Vatikanu takoj opozorili, da postopa napačno. Opozorilo je bilo nenavadno krepko. Nadškof je imel v žepu vabilo na avdienco pri papežu. Ker je bil preveč zgovoren, je bila avdienca zadnji trenutek odpovedana. Obenem mu je Vatikan prepovedal dajati politične izjave.

Nadškof je potem jadrno odletel v New York, kjer ima dosti osebnih prijateljev iz nekdanjih časov. Upal je, da ga bo stas sprejela kardinal Spellmann in škof Sheen. Do kardinala sploh ni prišel. Kaj sta pa govorila on in Sheen, pa nihče ne ve. Vsekakor se je nadškof Thuc z žalostjo spomnil tistih časov, ko so mu bila v Ameriki vsa vrata odprta. To je bilo 1. 1955 takoj po končani vietnamski krizi, ko je Diem reševal Južni Vietnam pred komunisti.

Diem se je takrat res obnesel, v letu dni je zrušil oblast treh "zasebnih" armad, med njimi tudi budistične. Najbrže ga je to navdalo s tako samozavestjo, da misli, da bo tudi sedaj kos svojim nasprotnikom. Ni opazil, da so se časi do dna spremenili. Uvideti bo moral, da ni dobro tretji orehov z Vatikanom in Washingtonom kar obenem.

Pet bivših francoskih ministrskih predsednikov nastopilo proti De Gaullu

METZ, Fr. — Francoska javnost je nedavno doživela svojevrstno politično demonstracijo proti De Gaullu, ki se najbrže ne bo več mogla ponoviti. Pogreba pokojnega ministrskega predsednika Schumana so se udeležili vsi še živeči bivši ministrski predsedniki, ki pripadajo nekdanjim glavnim francoskim strankam.

Francosko vlado je zastopal pri pogrebu minister Joxe, ki je po končanih pogrebnih slovesnostih povabil ministrske predsednike na kosilo. Vsi so vabilo odbili pod pretezo, da ne utegnejo priti. Za kulisami

so pa rekli, da so vabilo odbili, ker vladni zastopnik ni nanj povabil tudi Jeana Monneta, ki je bil glavni Schumanov sodelavec pri ustvarjanju združene Evrope.

Politični opazovalci trdijo, da je bilo stališče bivših predsednikov primešano tudi dosti protesta sedanjemu francoskemu političnemu režimu. Samo politik s tako trdo kožo, kot je De Gaulle, se za demonstracijo ni zmenil.

CLEVELAND, O.

Ženske dobijo delo

Help Wanted — Female

KITCHEN HELP

3 p.m. to 8 p.m. Must understand English.

SORN'S RESTAURANT

6036 St. Clair Ave.

(x)

Gospodinjstvo išče

Starejši moški išče starejšo žensko, ki bi mu vodila gospodinjstvo in stanovala v njegovem domu. Pogoji po dogovoru. Ponudbe sporočite ali pošljite na A.D. pod značko "Gospodinja." —(178)

Delo za žensko

Iščemo žensko, da bi skrbela za starejšo žensko in opravljala lahko hišno delo. Lep dom na vzhodni strani. Mora razumeti angleško. Kličite LI 1-1731. —(178)

Moški dobijo delo

Oskrbnika iščemo

Za šolo sv. Vida. Mora biti zanesljiv in sposoben vršiti vsa oskrbniška opravila. Znanje angleščine nujno. Pokličite takoj EN 1-2624, če se za službo zanimate. (x)

Delo dobe

Gradbeni-delavci, 2 mizarja in dva delavca za ureditev vrta dobe zaposlitev na 20150 Euclid Ave. in na 27800 Euclid Ave. Pridejo naj tja in povprašajo za g. Milana Jagra, lahko pa tudi kličete 944-6755 ali pa 261-2088. (181)

MALI OGLASI

Naprodaj

Ljubka "Cape Cod" dohodninska enodružinska hiša, \$15,900, 4 spalnice, 2 kopalnice, 2 kamina, klet, v okolici Grovewood. Prodaja lastnik. IV 6-2841. (182)

Na 1167 E. 58 St.

V našem štiri lepe sobe s kopalnico za samo \$45.00. Ključ dobite v stanovanju št. 5. Za pojasnila kličite: 944-5050. (180)

Hiša naprodaj

Dvodružinska, 6 sob spredaj, 4 sobe zadaj, klet, plinski furnez, nova garaža, vse prenovljeno. Na 1135 E. 63 St., telefon 431-9768. —(178)

Lastnik prodaja

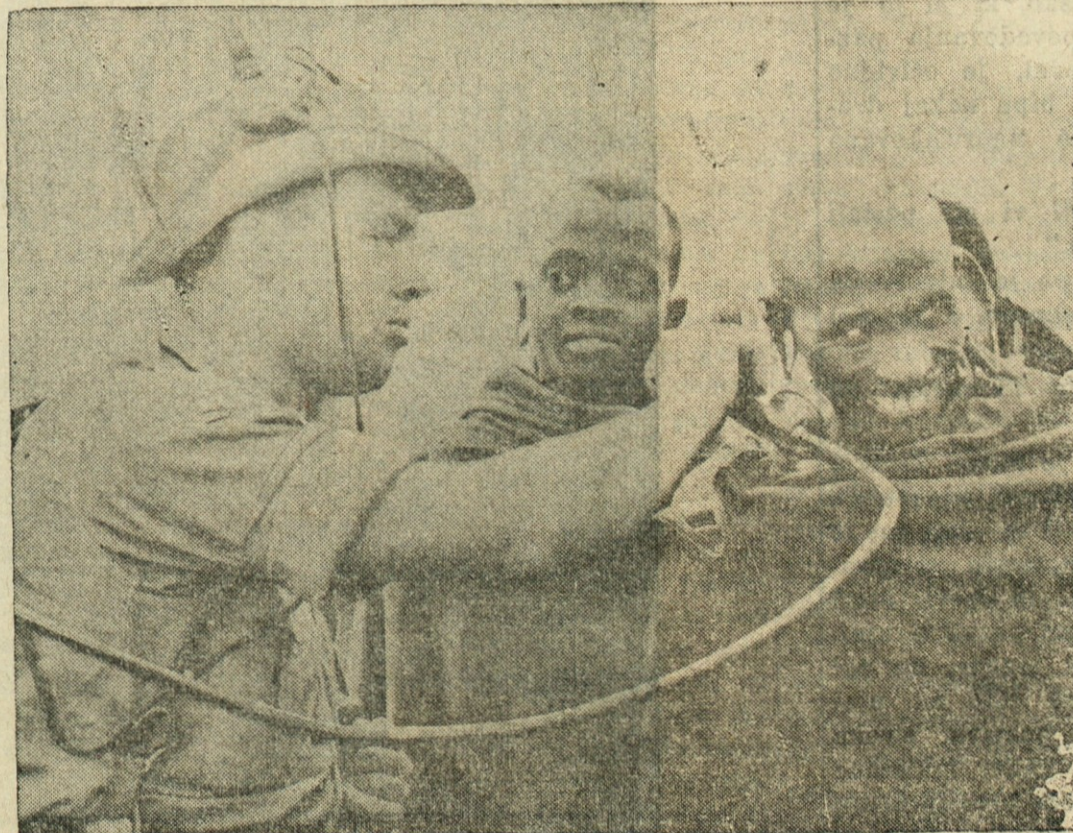
6-sobna zidana Colonial hiša, preproga v poploščeni razvedrilni sobi, privilegij do obale. 84 E. 212 St. Peljite se mimo in potem kličite RE 1-6731. Odprto v nedeljo od 2 do 5 pop. (179)

V najem

Oddamo 5 sob in kopalnico zgoraj na Addison Rd., med St. Clair in Carl Ave. Zmerna najemnina dobri družini. Sporočite ime in telefon v našem uradu. (180)

ZULICH INSURANCE AGENCY

18115 Neff Rd. IV 1-4221
Cleveland 19, Ohio



PRVIC SLUŠALKO NA UŠESIH — Bo jevnik plemena Masaj v Keniji v Afriki se zadovoljno smeji, ko prvič v življenju posluša glas iz slušalke radio-telefona.

Želite pristni med in navodilo za medico?
Kličite čebelarja Ahlina. Telefon LE 4-6055.
Toronto, Canada

HENRIK SIENKIEWICZ:

KRIŽARJI

"Ni slabše, kakor je bila na poti," je odgovoril Matko, "človek se je vsaj naspal na svojih smeteh."

"Toda biti vam mora zelo neugodno, a bolnik potrebuje postrežbe."

"Mi smo trdi ljudje. Četudi ni spočetka ugodnosti, gladi pa tudi ni. Dal sem ubiti vola in dve ovci, torej mesa dosti. Ženske so znosile tudi malo moke in jajc, a tega je malo, najhujše pa je pomanjkanje posode."

"Saj sem dala naložiti dva voza. Na enem sta dve postelji s posodo, a na drugem raznovrstna hrana. So kolači in moka, slanina, sušene gobe, je sodček piva, je sodček medice — i, kar je bilo v hiši, od vsega malo."

Matko, ki se je vedno razveselil vsakega pribitka v hiši, je iztegnil roko, pobožal Jagienko po glavi in rekel:

"Bog poplačaj tebi in tvojemu roditelju. Ko zagospodari-mo, že povrnemo."

"Bog obvari! Mar smo Nemci, da bi jemali, kar smo dali!"

"No, še toliko bolj naj vam Bog poplača! Oče mi je pravil o tebi, kakšna gospodinja si. Torej si vse leto sama upravljal Zgozelice?"

"I, no!... Če vam bo še kaj več potreba, pošljite koga, a samo takega, ki bo vedel, česa je treba — zakaj včasih

pride kak neumen sluga in ne ve, po kaj so ga poslali."

Tu se je Jagienka začela nekako ogledovati, a Matko je to zapazil, se nasmehnil in vprašal:

"Za kom se oziraš?"

"Za nikomer se ne oziram!"

"Pošljem Zbiška, da se zahvali v mojem imenu tebi in Zihu. Ali ti ugaja Zbiško? Kaj?"

"A, nisem gledala."

"Le poglej si ga sedaj, pravkar prihaja."

In res je prihajal Zbiško od napajališča in uzrši Jagienko, je pospešil korak. Na sebi je imel suknjič iz losovine in okroglo klobučevinasto čepico, kakršno so nosili pod čeladami, lase je imel brez mrežice, pristrižene ravno nad obrvmi, a ob straneh so mu padali v zlatih kodrih na ramena — bližal se je hitro, pokonci, svež, čisto podoben pažu iz velike hiše.

Jagienka se je obrnila popolnoma k Matku, da bi s tem pokazala, da je prišla samo k njemu, toda Zbiško jo je veselo pozdravil, potem pa je prijel njeno roko in jo dvignil k ustom kljub temu, da se je dekle branilo.

"Čemu mi poljubuješ roko?" je vprašala, "mar sem duhovnik?"

"Ne branite se! To je tak običaj!"

"In če bi ti še drugo poljubil za to, kar si pripeljala,"

seže Matko vmes, "bi ne bilo preveč."

"Kaj je pripeljala?" je vprašal Zbiško, oziraje se po dvorišču, ker ni videl ničesar drugega razen vranca, ki je bil privezan h kolu.

"Voza še nista prispela, a prideta kmalu," je odgovorila Jagienka.

Matko je začel naštevati, kaj je pripeljala, ne izpuštvši ničesar. Ko pa je omenil dve postelji, je rekel Zbiško:

"Jaz sem vesel, da spim na zobrovi koži, toda hvala vam, da ste mislili tudi name."

"Ne jaz, atek..." je odgovorila deklica in zardela. "Če rajši spite na koži, prosto vam."

"Rad spim na vsem, kakor pač pride. Dogajalo se je marsikaj na bojišču po bitki, da sem spal tudi z mrtvim križarjem pod glavo!"

"Ali ste že kdaj ubili križarja? Gotovo da ne!"

Namesto, da bi odgovoril, se je Zbiško zasmejal. Matko pa je vzkliznil:

"Boj se boga, dekle, potem ga ti ne poznaš! Saj ni delal drugega, kakor da je tolkel Nemce, da je kar grmel. Na kopje, na sekire, na vse je pripravljen, a če kakšnega Nemca od daleč zagleda, se zadri proti njemu, tudi če bi ga držal na vrvi. V Krakovu se je hotel zagnati celo v poslanca Lichtensteina, za kar bi mu bili skoraj vzeli glavo. Tak je ta fant! Povem ti tudi o obeh Frizih, ki sva po njih dobila spremstvo in tako obilen plen, da bi za polovico lahko kupila Bogdanjec."

Tedaj ji je jel Matko pripovedovati o dvoboju s Frizom, a potem o drugih prigodah, ki sta jih doživela, in o dejanjih, ki sta jih izvršila. Bojevala sta se izza obzidja in na odprtem polju z največjimi vitezi, ki žive v tujih zemljah. Borila sta se z Nemci, Francozi, Angleži in Burgundci. Bila sta v takem bojnem metežu, da se je napravil iz konj, ljudi, orožja, Nemcev in peres pravi klobčič. In česa nista videla vsega pri tem! Videla sta križarske gradove iz rdeče opeke, litovske lesene gradiče in cerkve, kakršnih ni v okolici Bogdanjca, in mesta in obširne puščave, v katerih so ponoči cvlili iz svojih svetlišč pregnani litovski maliki, in razna razna čuda; a povsod, kjer je prišlo do bitke, je bil Zbiško v prvi vrsti, da so se mu čudili največji vitezi.

Jagienka je prisledla na klop k Matku, poslušala z odprtimi usti do pripovedovanja, vrtela z glavo, kakor bi jo imela na vzmeteh, zdaj proti Matku, zdaj proti Zbišku in ogledovala mladega viteza z vse večjim občudovanjem. Naposled, ko je Matko končal, je vzdihnila in rekla:

"Škoda, da nisem fant!"

Toda Zbiško, ki si jo je ves čas pripovedovanja pazljivo ogledoval, je očitno mislil v tem hipu nekaj drugega, ko je nepričakovano rekel:

"Toda tudi vi ste postali krasno dekle."

Jagienka pa je odgovorila na pol malomarno, a na pol žalostno:

"Videli ste krasnejše od mene!"

Vendar ji je mogel Zbiško, ne da bi se zlagal, odgovoriti, da mnogo takih ni videl, saj je Jagienka kar žarela od zdravja, mladosti in moči. Stari opat ni zaman pravil o njej, da je na pol jagoda, na pol jelka. Vse je bilo na njej lepo: vitka postava, široka ramena, prsi kakor izklesane iz kamna, rdeča usta in bistro zroči modri očesci. Bila je tudi skrbneje oblečena kakor zadnjič v gozdu na lovu.

(Dalje prihodnjik.)

MULLALLY FUNERAL HOME

ZRAČEVALNI SISTEM

AMBULANČNA POSLUGA

POGREBI OD \$200.00 NAPREJ

365 East 156th Street

KEnmore 1-9411

Oseminšestdeset let

nudi KSKJ ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam, v slučaju bolezni, nesreče ali smrti.

AMERIŠKA
KATOLIŠKA



SLOVENSKA
JEDNOTA

Najstarejša slovenska podporna organizacija v Ameriki

Premoženje: \$14,500,000.00
Število certifikatov: 48,000

Če hočeš dobro sebi in svojim dragim, zavaruj se pri najboljši, poštenu in nadsolventni podporni organizaciji —

AMERIŠKI SLOVENSKI KATOLIŠKI JEDNOTI

kjer se lahko zavaruješ za smrtnino, razne poškodbe, operacije, proti boleznim in onemoglosti.

K.S.K.J. sprejema pod svoje okrilje moške in ženske od 16. do 60. leta: otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta.

K.S.K.J. izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$500.00 do \$15,000.00.

K.S.K.J. nudi tri načrte operacijskih podpor do vsote \$400.00.

Ako še nisi član ali članica te mogočne in bogate katoliške podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj — bolje danes kot juuri!

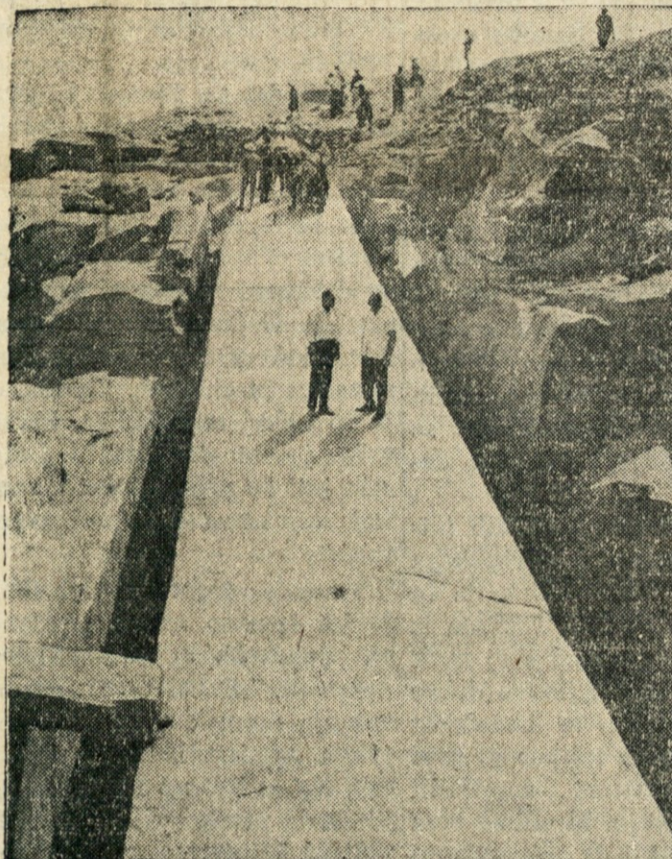
STARŠI, VPISITE SVOJE OTROKE V KSKJ!

Za pojasnila o zavarovanini vprašajte tajnike ali tajnice krajevnih društev KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago St.

Joliet, Ill.



ZGODOVINSKA POT — Na prvi pogled bi človek sodil, da je pred njim betonska steza, dejansko je pot bila vsekana v skale pri Assuanu v Egiptu še v času faraonov, ne da bi danes kdo vedel čemu.

ČE SE SELITE

izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio

Moj stari naslov:

Moj novi naslov:

MOJE IME:

PROSIMO, PISITE RAZLOČNO

V blag spomin

OB ČETRTI OBLETNICI,
ODKAR JE UMRLA NASA
LJUBLJENA Soproga IN
MATI

Mary Petkovšek

ki je izdihnila svojo plemenito dušo 17. septembra 1959.

Ljubezen in hvaležnost nam polni srca in kliče v spomin srečne čase, ko si bila vir veselja in sonce življenja v naši družini.

Praznujemo prežalostni dan ločitve z globokimi in iskrenimi željami in v upanju, da si našla svoj blaženi mir.

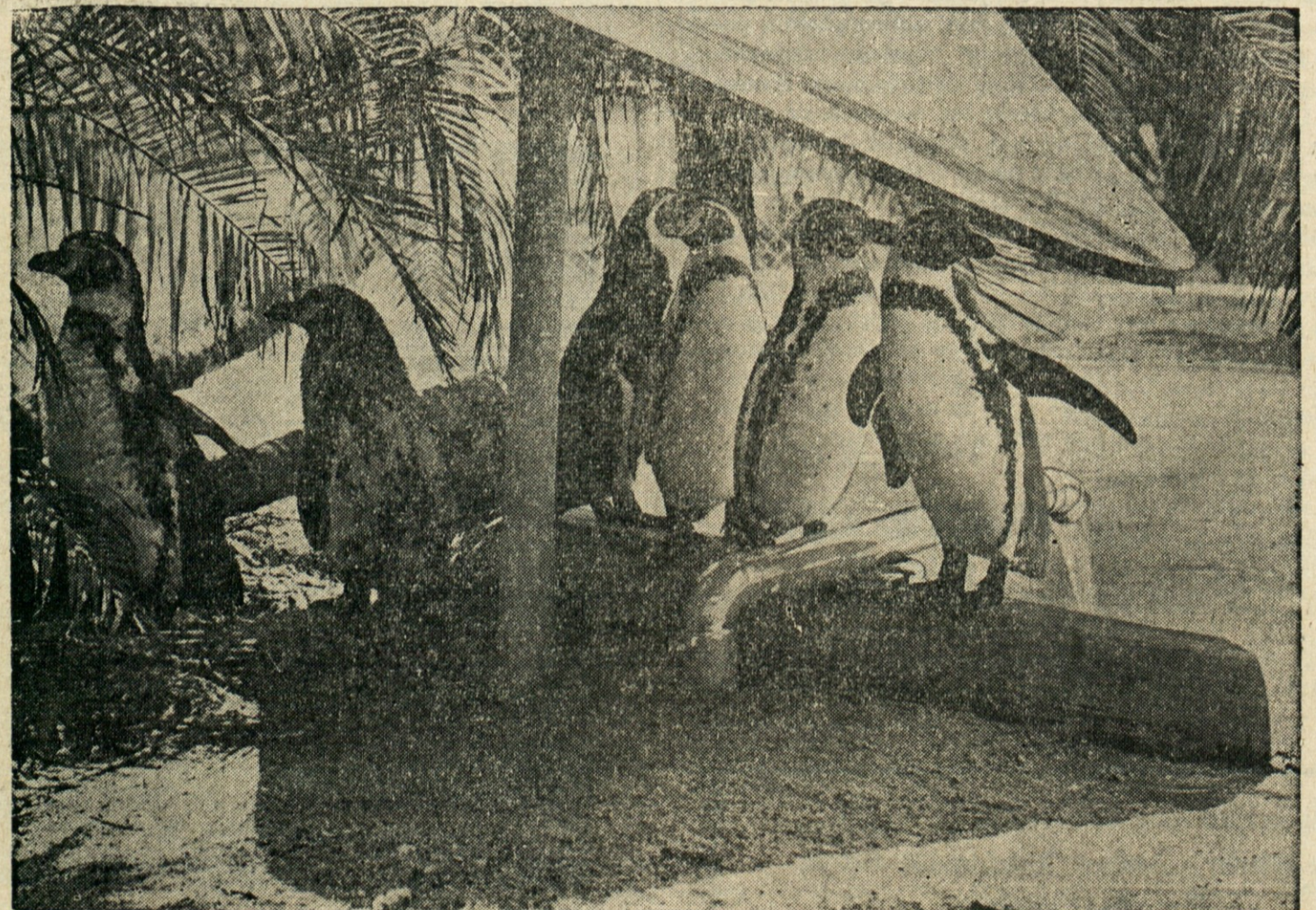
Zalujoča:

soproga ANTON PETKOVSEK
sin ANTHONY PETKOVSEK

Cleveland, O., 17. septembra 1963.



Z RAZPETIMI JADRI — Jadranje je lep, pa tudi zahteven sport. Če jadralec ni spreten, se lahko naglo znajde s prevrnjeno jadrnico v vodi. Da se jim ne bi kaj takega pripetilo, se fanta in dekle v Port Washingtonu, N.Y., vežbajo v jadranju kar na suhem, kot kaže gornja slika.



V SENCI — Pingvini so vajeni na polarni hlad in se radi umaknejo z vročega sonca. Na sliki jih vidimo v živalskem vrtu v Miami, Fla., ko so se zatekli v senco.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

LOCKPORT Area \$55,000.

By owner. N. E. Cor. Will Co. 4 bdrm. face brk. house, with walk out bsmt. 2 stone fireplaces, 1 in large knotty pine. rec. rm. & 1 in din. rm. 15x30 liv. rm. with entrance hall & w. w. crptng., 3 baths, 2 cor. All cast iron baseboard heat up & down. Separate thermostats. Large 2 car gar. att. to house by fully enclosed 18x14 paneled breezeway. Outdoor stone fireplace w/grill. — Reasonable taxes. Ideal commuting to Chicago. FI 9-2887. (180)

WESTMONT — 6 ROOM TRI-LEVEL. partial bsmt. Blt-in kit., birch cab., oak flrs. throat, 1½ baths, 75x150' lot fruit trees. Must see to appreciate. Immed. Occup. \$15,500. Call owner 969-1473. (178)

PARTNERSHIP'S MUST SELL

Brick bldg. 3-4's and 2-5's store. 2 car garage. Good income. 2450 West Chicago Ave. GL 3-7701 Or VA 4-4350. (178)

SPACIOUS RANCH IN COUN — tryside, too many features to describe, free brochure with pictures, low 20's. Private owner. Business phone, Klingswood 3-8800; home phone, Tennyson 7-8684. (181)

MUNDELEIN — BY OWNER

Widow must sell 3 bdrm. ranch. S. & S. Landsepd. lot 140x89. Many Extras. 722 W. Maple. LO 6-8213. (182)

HOUSEHOLD HELP

HOUSEKEEPER

Live in, own rm., bath & TV. Light housework. Assist in care of children, salary open. Permanent. Located No. West side of Chicago. — Call SP 4-0094. (179)

HELP WANTED

GENERAL FACTORY WORK

Permanent position. \$1.65 per hour and up. — Apply: 7315 Linder, Skokie, Ill., PH. 673-3502. (179)

CHICAGO, ILL.

BUSINESS OPPORTUNITY

RESTAURANT — BY OWNER

Seats 43. Good equipment. Well established. Reasonable. Southwest Suburb. GA 4-7930. (178)

REAL ESTATE FOR SALE

EY OWNER — 5 Rm. frame house. Bsmt. Garage. Good condition. — \$14,500 or make offer. — 1631 N. Francisco. AR 6-4395 after 6 p.m. or Sunday after 1 p.m. (179)

MOBILE HOME — BY OWNER

'55 AMERICAN — 45 x 8. Comp. furn. Set up. Fence incl. \$1,500. — 333-4831. (180)

OAK LAWN — BY OWNER

5 Room house, 2 bedrooms. Double lot, garage, storms and screens. Walking distance to shopping center, schools. \$11,500. — GLOBE 8-3664.

RIVER FOREST — BY OWNER

10-rm. brick and stone residence. Well landscaped and heavily wooded. Completely modern kitchen, all newly built-in equipment. 2½ baths. Separate 2-car gar., garden house and tool shed. Shown by appt. only. FO 9-8388. (180)

BERWYN — BY OWNER

2 yr. old deluxe brk. 5 flat all lge. 3½ rm. apts. Ceramic tile baths. All appliances. inc. built-in air conditioners. Possession of 1 apt. Good location. \$63,500. Call. 788-1429. (182)

VIC. NORTH AVE. & PAULINA — BY OWNER

Closing estate. 3 flats. 2-6's and 1-4 ½ basement. 2 car gar., gas base heated. Near Schools, Churches, trans. \$12,000 or best offer. FI 3-3543. (182)

WEST CHICAGO — Cape Cod, 5 years old. Large 4 bedrms. 2 baths, full basement, detached garage, fully improved ¾ acre lot. Nr. schools and transportation. Owner transferred. Must sacrifice immediately. \$19,500. 231-3486. (180)